

# المملكة الأردنية الهاشمية

## وزارة الصناعة والتجارة والتموين

عطاء ربط الصوامع والمطاحن مع مركز الوزارة الرئيسي  
في عمان باستخدام خدمة

**MPLS over Microwave/Fiber**

**2025**

## الوصف الفني للخدمة المطلوبة

# Technical Specification for required Service

## Overview

Ministry of Industry, Trade and Supply (MIT) is looking to have a data communication solution between its HQ in Amman and 4 Silos, 1<sup>3</sup> Mills spread in the governorates based on the Fiber and Microwave links to connect the Silos and Mills with MIT HQ in Amman.

## Required Connection Solution

The required communication solution based on the Fiber and Microwave links to connect 4 Silos, 1<sup>3</sup> Mills spread in the governorates with MIT HQ in Amman as specified in Table-1 below:-

Location	Site	Required Speed (Dedicated)
31°58'07.6"N 35°54'21.9"E	Amman – HQ	88 mbps (Collection of Traffic)
الصوامع		
29°21'31.6"N 34°58'22.7"E	صوامع العقبة – الميناء الجديد	8 mbps
32°28'59.1"N 35°58'05.9"E	صوامع الشمال	4 mbps
32°00'37.4"N 36°03'38.0"E	صوامع الرصيفة	4 mbps
	مستوعبات الديوان الملكي العامر	4 mbps
31°47'40.9"N 36°14'35.2"E	مستوعبات الموقر	4 mbps

الاحداثيات	المطاحن	
31°52'19.9"N 35°57'49.6"E	الجويذة	4 mbps
31°59'24.0"N 36°00'21.2"E	عمان الكبرى / تماري	4 mbps
31°57'52.3"N 35°57'45.0"E	المعرونة الحديثة / الغزال	4 mbps
31°37'16.1"N 35°59'48.9"E	جنوب عمان	4 mbps
32°03'14.9"N 36°05'04.2"E	الزرقاء الكبرى	4 mbps
31°59'40.6"N 35°59'22.5"E	الدقيق الاردنية	4 mbps
32°18'45.1"N 35°46'40.2"E	ابو نصير	4 mbps
31°57'34.3"N 35°57'32.9"E	الهاشمية	4 mbps
32°33'50.7"N 35°45'02.1"E	الفخر	4 mbps
31°57'31.9"N 35°57'20.2"E	المحطة - رعدان	4 mbps
31°56'07.2"N 35°50'38.2"E	الذهب الابيض	4 mbps
32°25'30.1"N 35°57'36.8"E	بوابة الشمال	4 mbps
32°19'59.3"N 36°08'59.9"E	لازورد	4 mbps
32°29'38.9"N 36°01'13.7"E	مطحنة الاردنية	4 mbps
29°35'07.4"N 35°03'32.2"E	مطحنة البحر الاحمر	4 mbps
32°28'03.9"N 35°55'16.0"E	مطحنة الجبل الابيض	4 mbps

**Table-1**

- The Bidder should provide the proper communication equipment for HQ in Amman specially a Cisco Router.
- The Bidder should also provide the proper Cisco router, 19" standard rack cabinet for every site to be connected with HQ in Amman as listed in the responsibility table below.
- The connection solution should include a 24x7 technical support service for the proposed service period.
- All the required communication Hardware, Software, or any necessary hardware accessories (cables, cords, adapters, mounting brackets and screws ... etc.), or any required civil work that related to the offered solution should be offered by the bidder (According to the following responsibility Table-2):-

- The Bidder should provide a free internet 100 Mbps fiber connection with a list of public IP addresses in the HQ and provide 10 MIFI 4G with unlimited download valid until the end of three years, and provide two Android mobile phone (must be brand) with minimum 256Mb memory and 6G RAM.

### Responsibility Table

Job Description	MIT	Bidder
<b>Site Preparation:</b>		
The installation civil works		X
Supply & installation of mast with accessories.		X
Building roof space for antenna mast.	X	
AC Power 220 Volt	X	
Any needed Cables		X
19" Rack Cabinet Glass front door with key lock Removable side panels with key lock Minimum two fans		X
<b>Required Hardware, Software, and Services</b>		
Cisco Routers for HQ and for every connected site		X
Fiber Cable, Cabling and termination of fiber cable to MIT devices		X
Application and License		X
MIT Technical Staff Training on all the components of the solution.		X

**Table-2**

**Important Note:** Any equipment or software or accessories that are not mentioned in the responsibility table above and required for the proper installation, configuration, and monitoring of the offered solution are the responsibility of the Bidder.

## وزارة الصناعة والتجارة والتموين

شروط عطاء ربط الصوامع والمطاحن باستخدام خدمة

**MPLS Service over Microwave/Fiber**

٢٠٢٥

- مدة الخدمة المقدمة ثلاث سنوات كاملة وتجدد بقرار من لجنة العطاءات إذا لزم الأمر أو بطرح عطاء جديد.
- ان تكون الشركة المتقدمة للخدمة تمتلك الخبرات الكافية في مجال تقديم خدمة **MPLS Service over Microwave/Fiber** مع ذكر عدد السنوات التي مضى عليها في تقديم هذه الخدمة في المملكة.
- على الشركة المتقدمة تقديم خطة مقترحة للتنفيذ تحتوي على مراحل تنفيذ المشروع مع جدول زمني لتنفيذ المراحل المقترحة.
- الإلتزام بتقديم الدعم الفني اللازم المجاني ٧x٢٤ خلال سريان مدة الخدمة شاملة للعمالة وقطع الغيار إن لزم الأمر.
- الاستجابة خلال ٣ ثلاثة ساعات كحد أقصى من وقت الإبلاغ عن الأعطال.
- توفير الأجهزة البديلة مؤقتاً في حالة تعذر تصليح الأجهزة المعطلة خلال ٢٤ ساعة
- أن تلتزم الجهة المحال عليها العطاء بتقديم السرعات المطلوبة كحد أدنى ولا يجوز أن تقل هذه السرعات عما هو مطلوب تحت أي ظرف.
- على الجهة المحال عليها العطاء تقديم التالي عند الانتهاء من تنفيذ المشروع:
  - ١. تقديم توثيق فني كامل لما تم تنفيذه مع تقديم شرح كامل ومفصل لهذا التوثيق الفني.
  - ٢. تقديم وسائل وبرمجيات لمتابعة ومراقبة أداء خطوط الإتصال بواسطة فنيي الوزارة مع تقديم التدريب الفني اللازم لفنيي الوزارة على إستخدام هذه الوسائل والبرمجيات.
- يدفع مبلغ الخدمة على أربعة دفعات متساوية بعد نهاية كل ربع سنة، وتقدم الشركة السعر السنوي للخدمة والسعر الاجمالي لمدة ٣ سنوات شاملة للضرائب والرسوم
- إمكانية إضافة أي موقع جديد في حال طلب الوزارة لذلك خلال فترة العطاء بنفس الشروط والمواصفات والاسعار.

وزارة الصناعة والتجارة والتموين  
شروط عطاء ربط الصوامع والمطاحن باستخدام خدمة  
MPLS Service over Microwave/Fiber  
٢٠٢٥

- يتحمل من يحال عليه العطاء رسوم الطابع القانونية.
- تقديم كفالة دخول عطاء بقيمة ٥%.
- تقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة ١٠% لمن يحال عليه العطاء.
- أن يشتمل السعر المعروف على كافة الضرائب المفروضة.
- على الشركة المتقدمة التقيد بأية شروط مرفقة أو مذكورة ضمن وثائق العطاء

\* إرفاق قائمة بالجهات الرئيسية المستفيدة من هذه الخدمة والمقدمة من قبل الشركة ضمن عقود سنوية أو أكثر سارية المفعول مع حق الوزارة الاتصال مع تلك الجهات للاستفسار عن مستوى الخدمة المقدمة، على أن تكون هذه الجهات في نفس مستوى وزارة الصناعة والتجارة.

\* إرفاق سيرة ذاتية مختصرة جدا (Summary Profile) عن الفريق الفني للشركة (المهندسين والفنيين القائمين فعليا بالأعمال الفنية المتعلقة بهذه الخدمة).

يرجى إرفاق عقد لهذه الخدمة مقترح من قبل الشركة